



L-Aneurysm-Clip®

L-ANEURYSM-CLIP® SYSTEM

THE SOLUTION FOR ALL OPERATIVE ANEURYSMS

The L-Aneurysm-Clip® System has been developed for all aneurysm cases where clipping is indicated. This unique system offers the possibility to use both standard as well as mini clips with one universal applying forceps. When using the Memory Clip-Appling Forceps the shaft can be flexed in almost any direction to maximize the view of the operative field or to accommodate most anatomical conditions.

The L-Aneurysm-Clip® System provides a unique solution for increasingly complex aneurysm surgery. This newly developed system offers you more flexibility, security and new opportunities for minimal accesses and maximum view for new operative techniques.

L-Aneurysm-Clip® System

Die Lösung für alle operativen Aneurysmen

Das L-Aneurysm-Clip® System wurde für die heutigen Indikationen komplexer Aneurysmen entwickelt. Dieses einzigartige System bietet die Möglichkeit mit nur einer Anlegezange Standard- und Mini Clips aufzunehmen. Bei der Memory-Anlegezange kann der Schaft in beinahe jede beliebige Richtung gebogen werden, um die Sicht auf das Operationsfeld freizugeben oder sich anatomischen Gegebenheiten anzupassen.

Das L-Aneurysm-Clip® System ist mit seiner weltweit einzigartigen Konstruktion die Lösung auf die immer komplexer werdende Aneurysmen Chirurgie. Dieses neu entwickelte System bietet Ihnen mehr Flexibilität, Sicherheit und neue Perspektiven. Minimale Zugänge und maximale Übersicht ermöglichen neue Operationstechniken.

Instructions for the Catalogue System / Color Coding	4
Erklärung zum Katalogsystem / Farbliche Kennzeichnung	

Packaging & Labeling	5
Verpackung & Kennzeichnung	

Features of the Applying Forceps	6
Merkmale der Anlegezange	

Features of the Clip	7 – 8
Merkmale des Clips	

Certificates / Quality	9
Zertifikate / Qualität	

L-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

L-Aneurysmen-Clip System TITAN

Standard Clips, Permanent	10 – 11
Standard Clips, Permanent	

Tunnel Clip, Permanent	12
Tunnel Clip, Permanent	

Paddle Clips, Permanent	12
Paddle Clips, Permanent	

Booster Clip, Permanent	13
Booster Clip, Permanent	

Giant Clips, Permanent	13
Giant Clips, Permanent	

Standard Clips, Temporary	14
Standard Clips, Temporär	

Fenestrated Clips, Standard Temporary	14
Clips gefenstert, Standard Temporär	

Fenestrated Clips (ø 3.5 mm), Standard Permanent	15
Clips gefenstert (ø 3,5 mm), Standard Permanent	

Fenestrated Clips (ø 5.0 mm), Standard Permanent	16
Clips gefenstert (ø 5,0 mm), Standard Permanent	

Asymmetric fenestrated Clips, Standard Permanent	17
Asymmetrische Clips, gefenstert, Standard Permanent	

Mini Clips, Permanent	18 – 19
Mini Clips, Permanent	

Mini Bypass Clips, Temporary	19
Mini Bypass Clips, Temporär	

Mini Clips, Temporary	20
Mini Clips, Temporär	

L-CLIP APPLYING FORCEPS

L-Clip Anlegezangen

Bayonet Applying Forceps	22
Bajonett Anlegezangen	

Memory Applying Forceps	23
Memory Anlegezangen	

ACCESSORIES

Zubehör

Sterilisation and Utility Trays for Storage	25
Sterilisations- und Lagerungsbehälter	

Identification tag for Storage Tray	26
Kennzeichnungsschilder für Lagertrays	

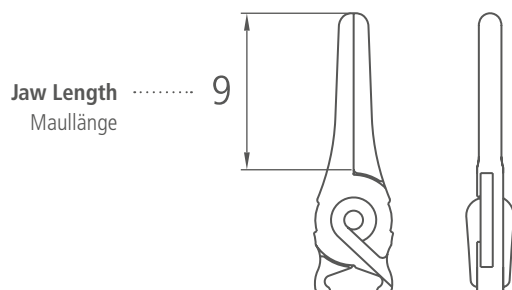
PPSU Sterilization and Utility Trays for Storage	26 – 27
PPSU Sterilisations- und Lagerungsbehälter	

INSTRUCTIONS FOR THE CATALOGUE SYSTEM

Erklärung zum Katalogsystem

IDENTIFICATION KEY

Produktzellen



45.750

8,9 mm

1,77 N | 180 g

Cat.No.

REF Artikelnummer

max. Opening

max. Maulöffnung

Closing Force in N and g

Schließdruck in N und g

COLOR CODING

Farbliche Kennzeichnung

The color coding permits a simple and safe identification of the permanent (blue or pink colored) and temporary (gold or gold/pink colored) clips.

Die farbliche Kennzeichnung ermöglicht eine einfache und sichere Identifikation der permanenten (blau- bzw. pinkfarbenen) und temporären (gold- bzw. gold/pinkfarbenen) Clips.



Standard Permanent

Standard Permanent



Standard Temporary

Standard Temporär



Mini Permanent

Mini Permanent



Mini Temporary

Mini Temporär

PACKAGING – NON STERILE

Verpackung – unsteril

Each clip is individually packed in a membrane box. The outer packaging ensures additional protection and guarantees safe transport of the clip.

Jeder Clip ist einzeln in einer Membrandose verpackt. Die Umverpackung aus Kartonage bietet zusätzlichen Schutz und gewährt einen sicheren Transport des Clips.



PACKAGING – STERILE

Verpackung – steril

Each clip is individually packed in a specially-designed blister box. This method of packing ensures the sterility of the clip and allows for easy removal. The outer packaging ensures additional protection and guarantees safe transport of the clip.

To order sterile aneurysm clips please add "S" to the part number (e.g. S.45.750).

Jeder Clip ist einzeln in einem speziell dafür entwickelten Blister verpackt. Dadurch ist die Sterilität des Clips sichergestellt sowie eine einfache und schnelle Bereitstellung des Produktes möglich. Die Umverpackung bietet zusätzlichen Schutz und ermöglicht einen sicheren Transport.

Bei Bestellung steriler Aneurysmen Clips fügen Sie bitte der Artikelnummer ein „S“ hinzu (Bsp. S.45.750).



LABELING

Kennzeichnung

Labels showing the part number and serial number ensure a clear identification of each clip. Additional labels can be attached to the patient's records. Further information of the product (e.g. closing force, product description or maximum opening) is printed on the label of the outer packaging.

Etiketten mit Angabe der Artikel- und Seriennummer gewähren eine eindeutige Identifikation des Clips. Zusätzliche Etiketten für jeden einzelnen Clip können der Patientenakte beigelegt werden. Nähere Informationen zum Produkt (z.B. Schließdruck, genaue Produktbeschreibung oder Öffnungsweite) können dem Etikett der Sekundärverpackung entnommen werden.

FEATURES OF THE APPLYING FORCEPS

Merkmale der Anlegezange

APPLYING FORCEPS

Anlegezangen

Application/Removal

The unique plate-modeled jaw of the forceps provides various possibilities for positioning the clip. Both application as well as removal of the clip is possible at an angle of about $\pm 50^\circ$. The special geometry of the clip provides a self-centering function and controlled removal of the applied aneurysm clip.

Applikation/Entnahme

Die einzigartige tellerförmige Aufnahme der Anlege- und Entnahmezange bietet eine variationsreiche Positionierung des Clips. Sowohl die Applikation als auch die Entnahme des Clips ist in einem Winkel von $\pm 50^\circ$ möglich. Durch die speziell gefertigte Geometrie des Clips wird dieser in der Anlegezange zentriert und ermöglicht so eine einfache Entnahme eines gesetzten Clips.



OPPORTUNITIES

Perspektiven

New aspects

The inside opening mechanism of the clip guarantees the surgeon a total view of the clip/applying forceps in the operative field.

L-Clip Applying System – Innovative design

Improve safety and efficiency with one applier for every clip. Every model of mini and standard L-Aneurysm-Clips can be applied with the same applier avoiding confusion about applier choice and avoiding functional failures resulting from using the wrong applier.

Neue Perspektiven

Der innen liegende Öffnungsmechanismus des Clips ermöglicht dem Chirurgen eine optimale Sicht auf den Clip/die Anlegezange im Operationsfeld.

L-Clip Anlege-System – Innovatives Design

Alle Mini und Standard L-Aneurysmen-Clip Modelle können mit nur einer Anlegezange appliziert werden. Auf diese Weise sind Verwechslungen der Anlegeinstrumente und dadurch resultierende Funktionsstörungen ausgeschlossen. Das neue System bietet somit mehr Sicherheit.



FEATURES OF THE CLIP

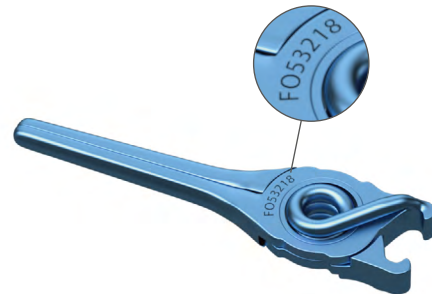
Merkmale des Clips

SERIAL NUMBER

Seriennummer

Each clip is marked with an individual serial number. The serial number guarantees a detailed follow-up of the whole production process, from the raw material to the final product, including the closing force.

Jeder Clip ist mit einer individuellen Seriennummer gekennzeichnet. Diese gewährleistet eine Rückverfolgbarkeit des gesamten Herstellungsprozesses, über die verwendeten Materialchargen bis zur Schließkraft.

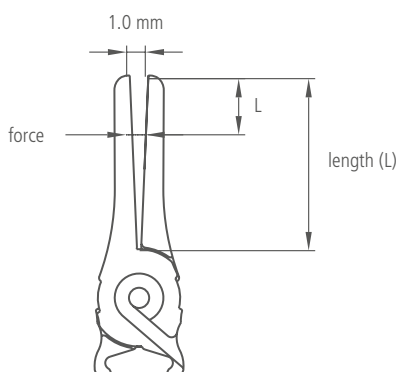


CLOSING FORCE

Schließkraft

Using computer controlled measuring equipment the closing force is measured by opening the clip 1mm and measuring at one third of the jaw length. Strict quality controls assure a constant closing force within the tolerance range of $\pm 7.5\%$. All relevant technical data is stored during the control procedure and printed on the label.

Mit Hilfe einer computergesteuerten Messeinrichtung wird die Schließkraft bei einem Drittel der Maullänge und 1,0 mm Öffnung gemessen. Strenge Qualitätskontrollen gewährleisten einen gleich bleibenden Schließdruck innerhalb eines Toleranzbereichs von $\pm 7,5\%$. Alle relevanten technischen Daten werden gespeichert und auf einem Etikett ausgedruckt.



FEATURES OF THE CLIP

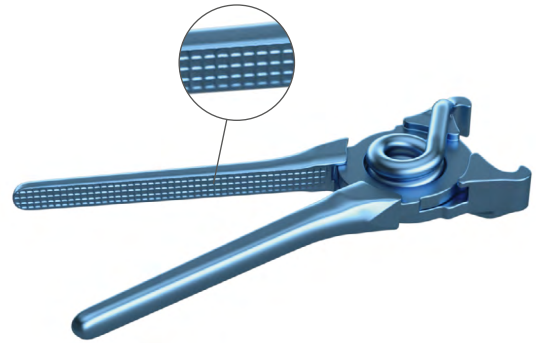
Merkmale des Clips

ATRAUMATIC JAW PROFILE

Atraumatisches Maulprofil

The pyramid shaped textured surface of the inner jaw prevents slipping and doubles the tissue holding surface area. Pressure is evenly distributed over the entire surface of the inner jaw.

Das pyramidenförmige Maulprofil wirkt dem Slip-Effekt wirksam entgegen. Das Gewebe kann sich in die Struktur der Maulinnenfläche legen. Die Struktur verdoppelt die Haltefläche und ermöglicht eine gleichmäßige Verteilung des Drucks.



MATERIAL

Material

The L-Aneurysm-Clips are made of unalloyed Titanium acc. to ISO 5832-2 and alloyed titanium (Ti-6Al-4V) acc. to ISO 5832-3 (only inside spring). Both implant materials meet the highest quality requirements. They are MRI conditional up to 3 Tesla, non-ferromagnetic and cause only little image artifact in MR/CT.

Die L-Aneurysmen-Clips werden aus unlegiertem Titan gem. ISO 5832-2 und einer Titanlegierung (Ti-6Al-4V) gem. ISO 5832-3 (nur innen liegende Feder) hergestellt. Beide Implantat-Werkstoffe entsprechen höchsten qualitativen Ansprüchen. Sie sind MRI konditional bis zu einer Feldstärke von 3 Tesla, nicht ferromagnetisch und verursachen eine nur geringe Artefaktbildung im MR/CT.



MRI CONDITIONAL

3 TESLA

CERTIFICATES / QUALITY

Zertifikate / Qualität

High quality and patient safety are top priorities in the production of every aneurysm clip. Strict quality controls from development to final inspection assure high product safety and quality.

Höchste Qualitätsansprüche und die Patientensicherheit stehen bei der Herstellung jedes einzelnen Aneurysmen Clips an erster Stelle. Von der Entwicklung bis zur Endkontrolle sorgen strenge Qualitätsstandards für eine außergewöhnlich hohe Produktsicherheit und Qualität.



L-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

L-Aneurysmen-Clip System TITAN

STANDARD, PERMANENT

Standard, Permanent



STANDARD, PERMANENT
Standard, Permanent

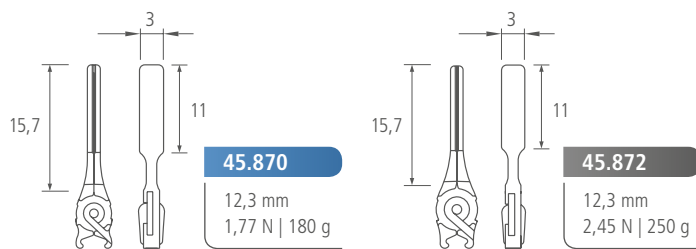


L-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

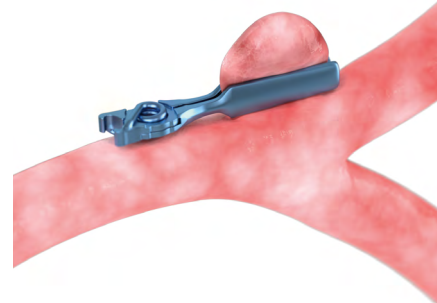
L-Aneurysmen-Clip System TITAN

PADDLE CLIPS

Paddle Clips

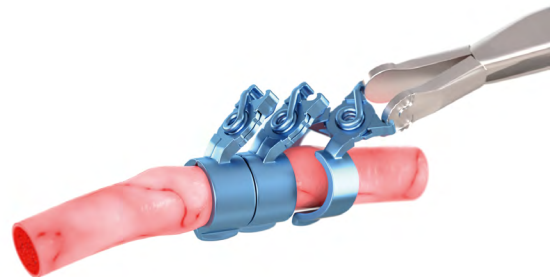
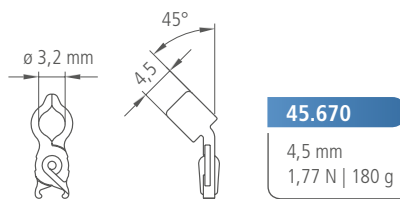


no color coding
nicht eingefärbt



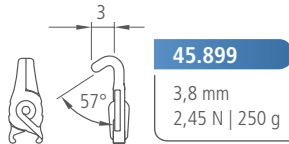
TUNNEL CLIP, PERMANENT

Tunnel Clip, Permanent



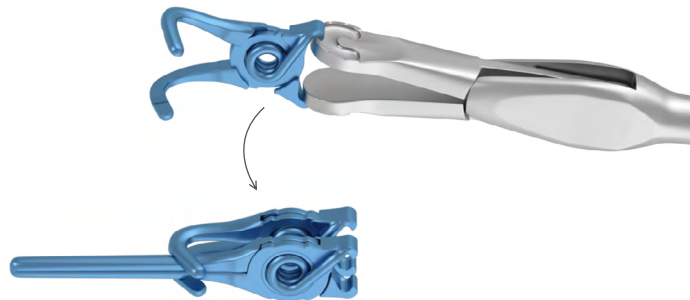
BOOSTER CLIP, PERMANENT

Booster Clip, Permanent



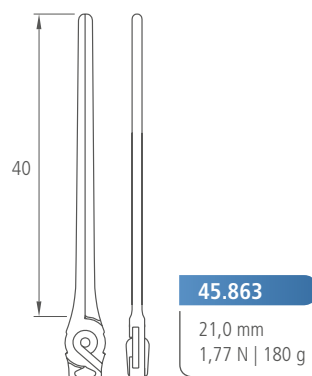
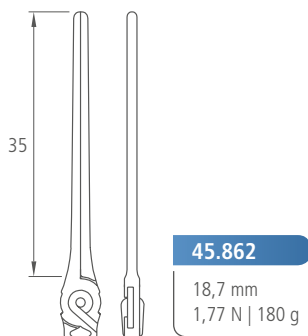
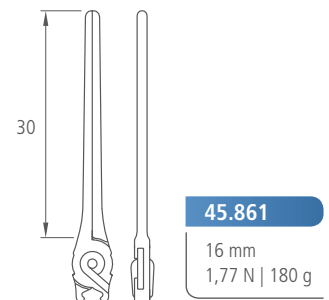
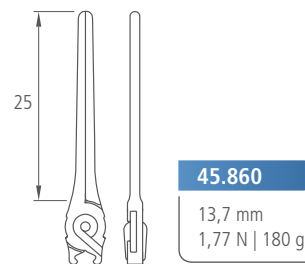
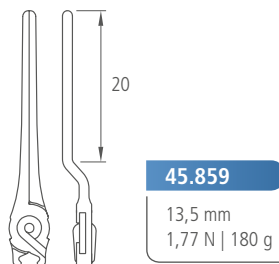
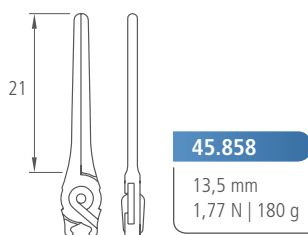
To intensify the closing force of an applied Standard L-Aneurysm-Clip.

Zur Verstärkung der Schließkraft eines applizierten Standard L-Aneurysmen-Clips.



GIANT CLIPS

Giant Clips

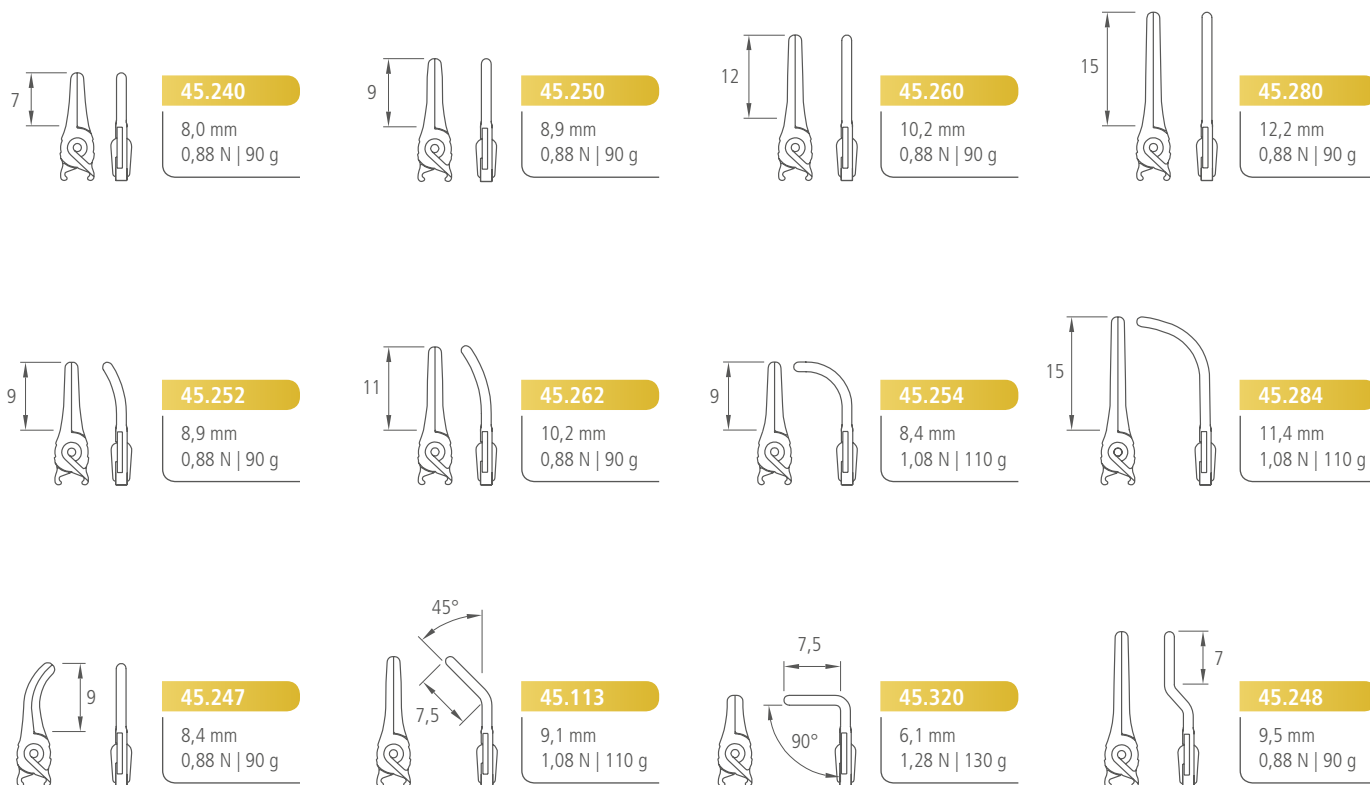


L-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

L-Aneurysmen-Clip System TITAN

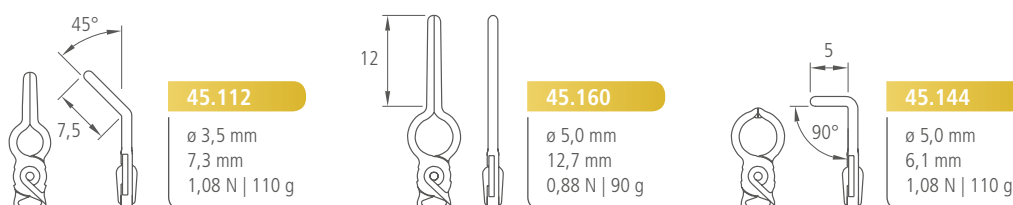
STANDARD, TEMPORARY

Standard, Temporär



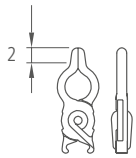
FENESTRATED, STANDARD TEMPORARY

Gefenstert, Standard Temporär



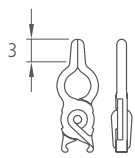
FENESTRATED Ø 3.5 MM, STANDARD PERMANENT

Gefenstert ø 3,5 mm, Standard Permanent



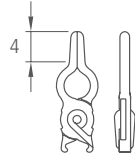
45.596

4,9 mm
1,47 N | 150 g



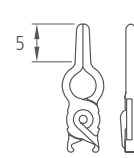
45.597

7,7 mm
1,47 N | 150 g



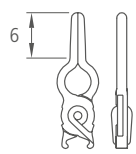
45.598

8,4 mm
1,47 N | 150 g



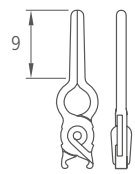
45.599

8,4 mm
1,47 N | 150 g



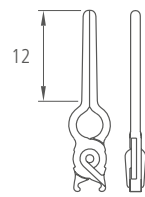
45.600

9,4 mm
1,47 N | 150 g



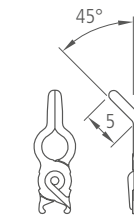
45.610

10,7 mm
1,47 N | 150 g



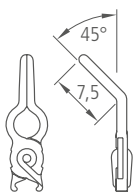
45.620

12,0 mm
1,47 N | 150 g



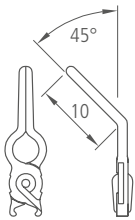
45.602

6,3 mm
1,47 N | 150 g



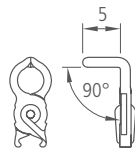
45.612

7,3 mm
1,47 N | 150 g



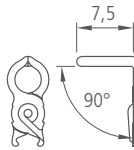
45.622

8,3 mm
1,47 N | 150 g



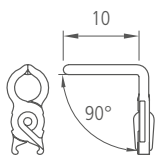
45.604

4,9 mm
1,47 N | 150 g



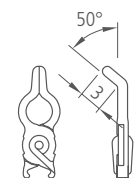
45.614

4,9 mm
1,47 N | 150 g



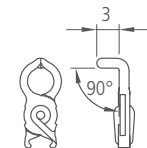
45.624

4,9 mm
1,47 N | 150 g



45.902

6,1 mm
1,47 N | 150 g



45.904

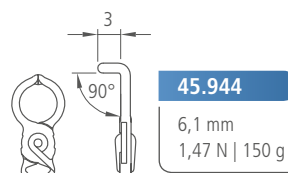
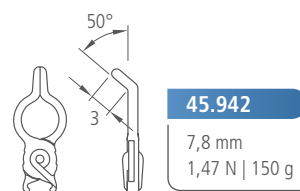
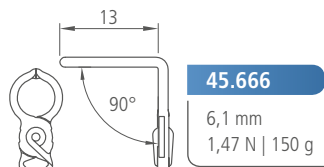
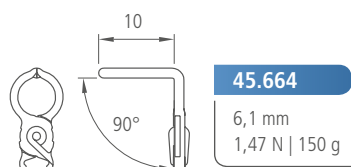
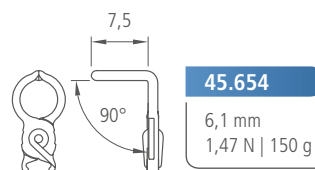
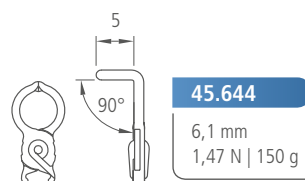
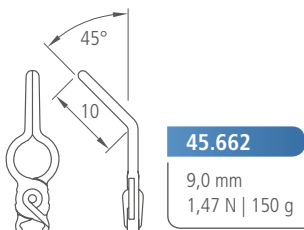
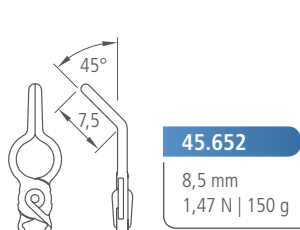
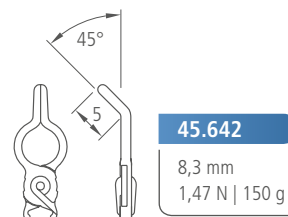
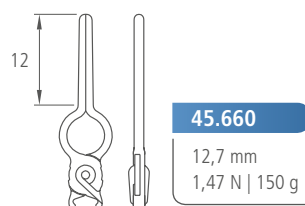
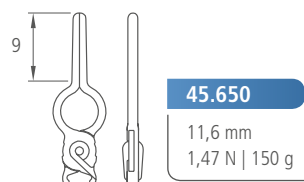
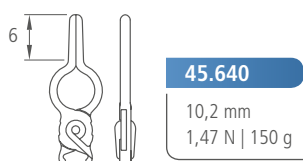
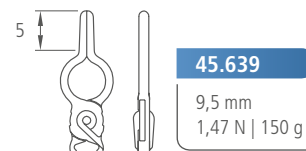
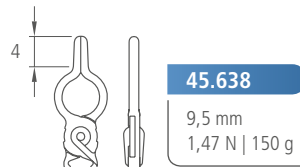
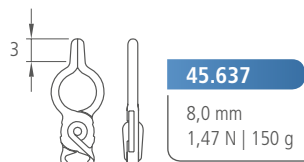
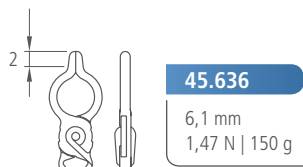
4,9 mm
1,47 N | 150 g

L-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

L-Aneurysmen-Clip System TITAN

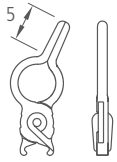
FENESTRATED Ø 5,0 MM, STANDARD PERMANENT

Gefenstert ø 5,0 mm, Standard Permanent



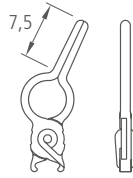
ASYMMETRIC FENESTRATED CLIPS, STANDARD PERMANENT

Asymmetrische Clips, gefenestert, Standard Permanent



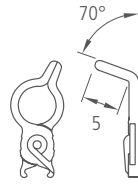
45.981

7,0 mm
1,47 N | 150 g



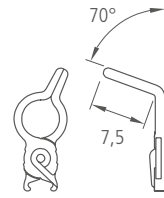
45.982

7,8 mm
1,47 N | 150 g



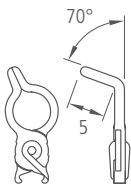
45.986

5,8 mm
1,47 N | 150 g



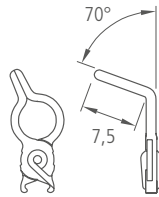
45.987

6,2 mm
1,47 N | 150 g



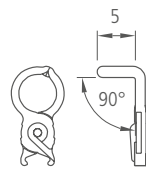
45.988

5,8 mm
1,47 N | 150 g



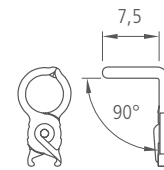
45.989

6,2 mm
1,47 N | 150 g



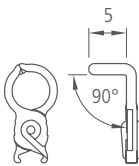
45.991

5,5 mm
1,47 N | 150 g



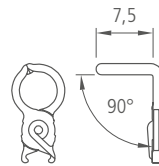
45.992

5,5 mm
1,47 N | 150 g



45.993

5,5 mm
1,47 N | 150 g



45.994

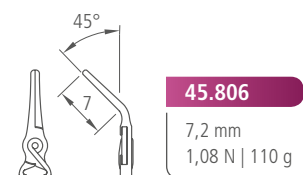
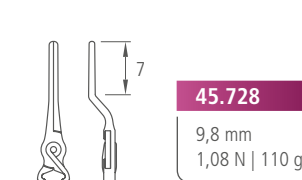
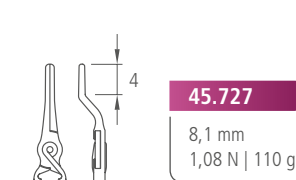
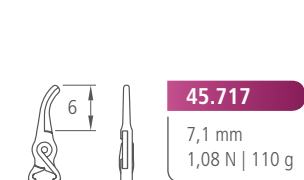
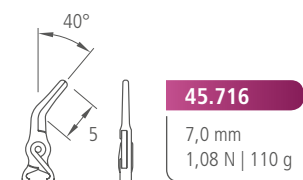
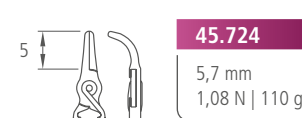
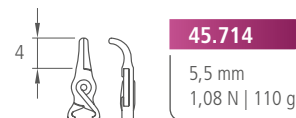
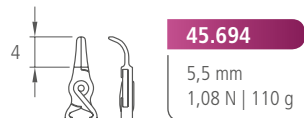
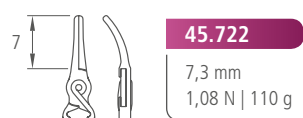
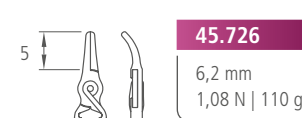
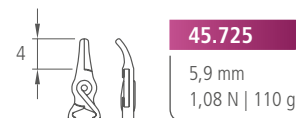
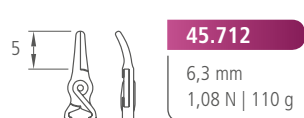
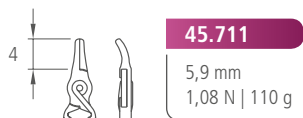
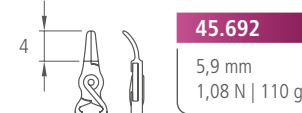
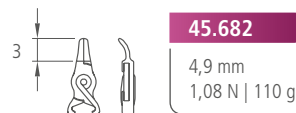
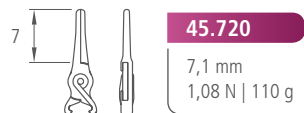
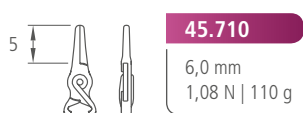
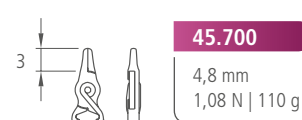
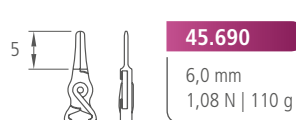
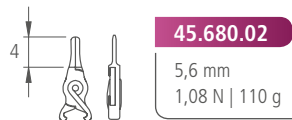
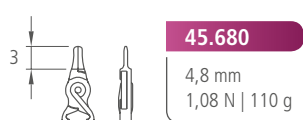
5,5 mm
1,47 N | 150 g

L-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

L-Aneurysmen-Clip System TITAN

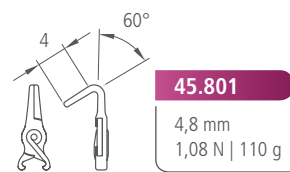
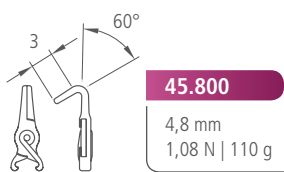
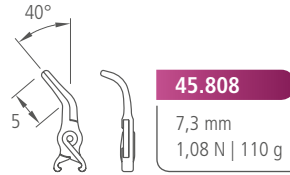
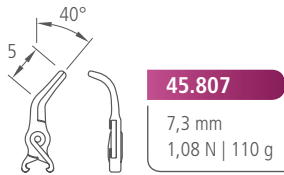
MINI, PERMANENT

Mini, Permanent



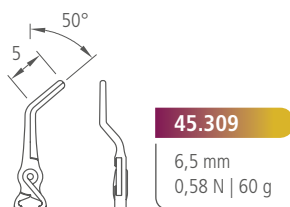
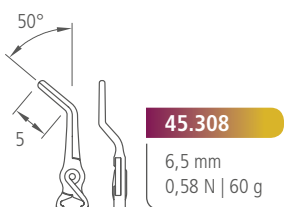
MINI, PERMANENT

Mini, Permanent



MINI BYPASS CLIPS, TEMPORARY

Mini Bypass Clips, Temporär

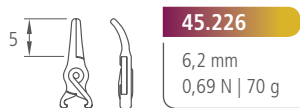
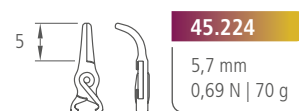
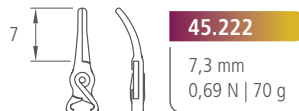
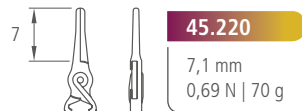
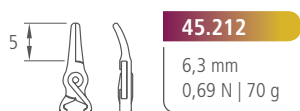
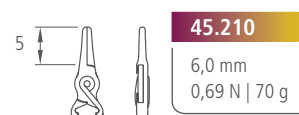
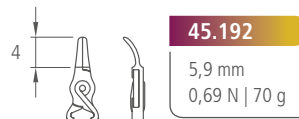
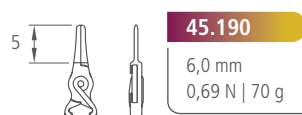
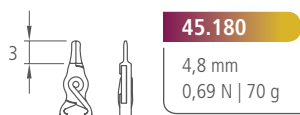


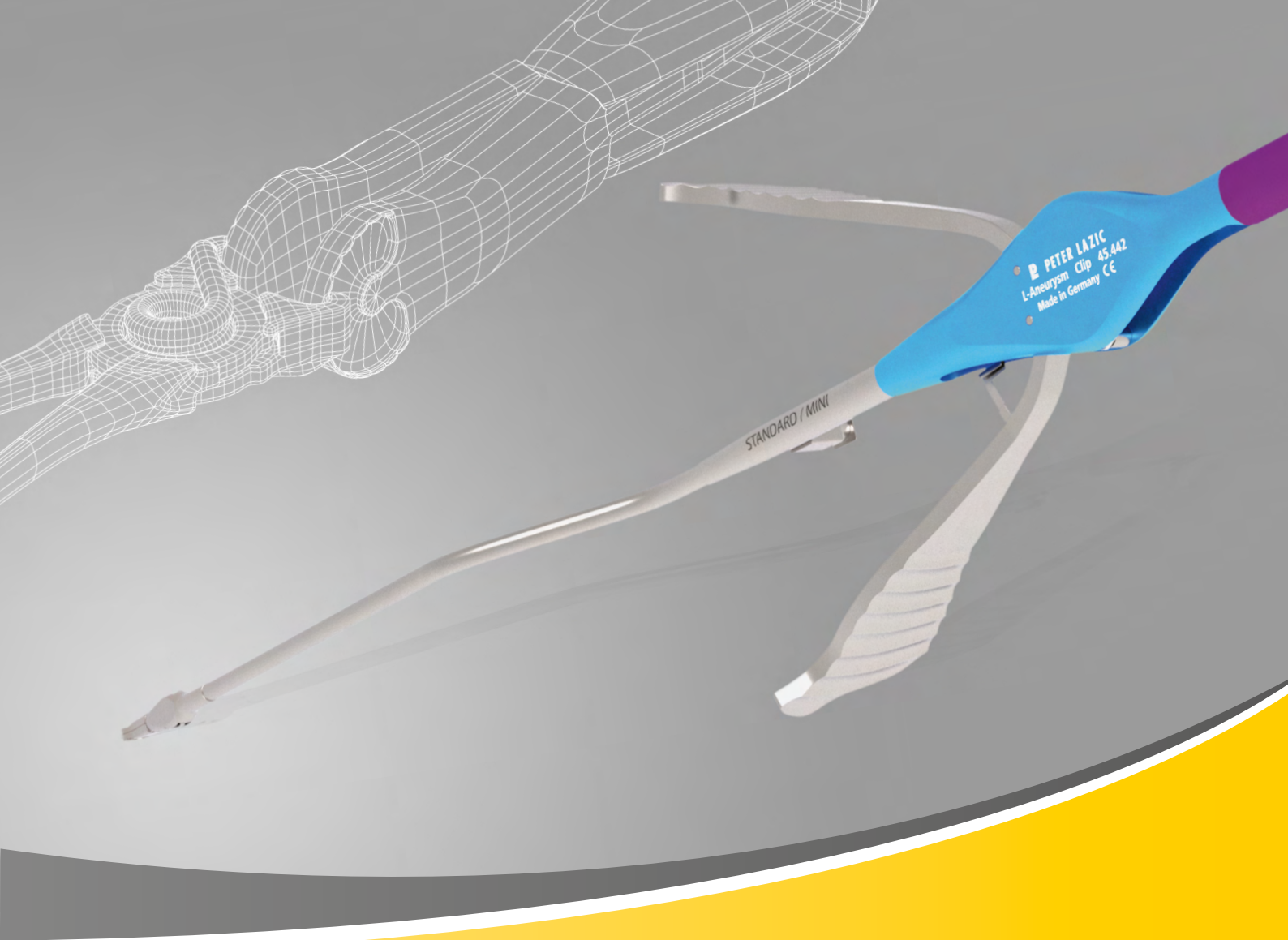
L-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

L-Aneurysmen-Clip System TITAN

MINI, TEMPORARY

Mini, Temporär





L-Clip Applying Forceps

L-Clip Anlegezangen

BAYONET APPLYING FORCEPS

Bajonett Anlegezangen

MINI & STANDARD L-CLIP APPLIER

Mini & Standard L-Clip Anlegezange



45.410

a) 70 mm
b) 190 mm

45.411

a) 90 mm
b) 210 mm

45.412

a) 110 mm
b) 230 mm

Rigid titanium jaw, double action
Titanmaulteil starr, doppelt übersetzt

MINI & STANDARD L-CLIP APPLIER

Mini & Standard L-Clip Anlegezange



45.413

a) 90 mm
b) 210 mm
15° upwards angled
15° aufw. gebogen

Fixed titanium jaw, double action
Titanmaulteil starr, doppelt übersetzt

MINI & STANDARD L-CLIP APPLIER/REMOVER

Mini & Standard L-Clip Anlege-/Entnahmezange



45.420

a) 70 mm
b) 190 mm

45.421

a) 90 mm
b) 210

45.422

a) 110 mm
b) 230 mm



Titanium jaw variable, double action
Titanmaulteil variabel, doppelt übersetzt

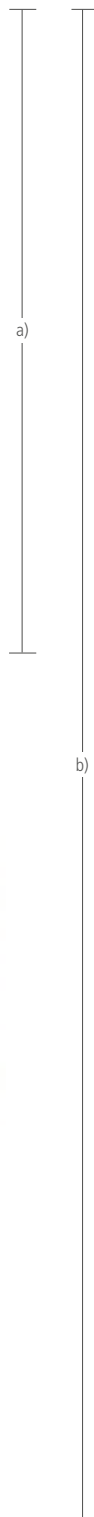


Fig./Abb.: 45.421

MINI & STANDARD L-CLIP APPLIER

Mini & Standard L-Clip Anlegezange



45.431

a) 90 mm
b) 255 mm

45.432

a) 110 mm
b) 275 mm

Rigid jaw, flexible shaft, bayonet
Maulteil starr, flexibler Schaft, bajonett

MINI & STANDARD L-CLIP APPLIER/REMOVER

Mini & Standard L-Clip Anlege-/Entnahmezange



45.441

a) 90 mm
b) 255 mm



45.442

a) 110 mm
b) 275 mm

Variable jaw, flexible shaft, bayonet
Maulteil variabel, flexibler Schaft, bajonett



Memory Metal: automatically returns to original shape when sterilized.

Memory-Metall: verformt sich bei Sterilisation automatisch in den ursprünglichen geraden Zustand.

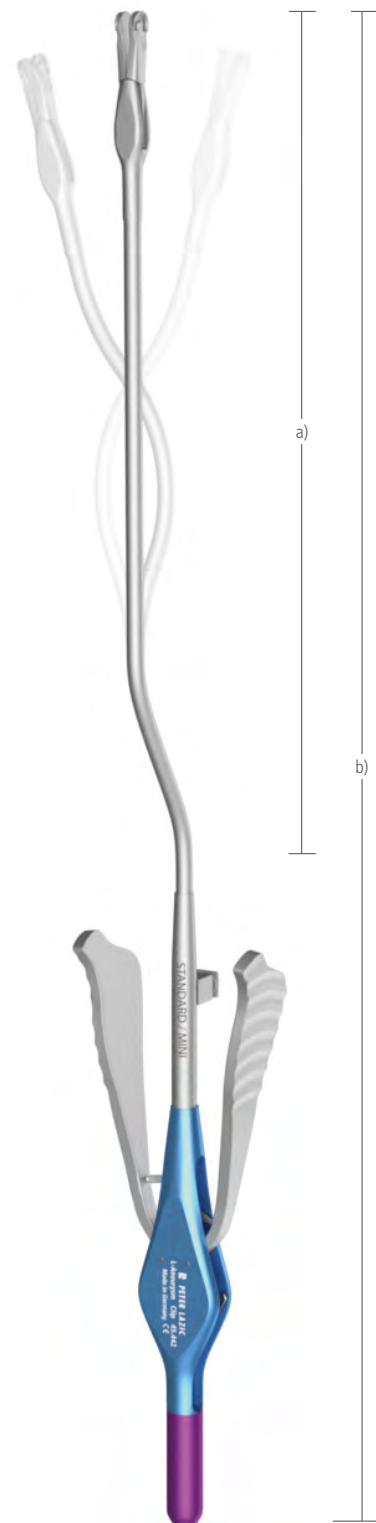
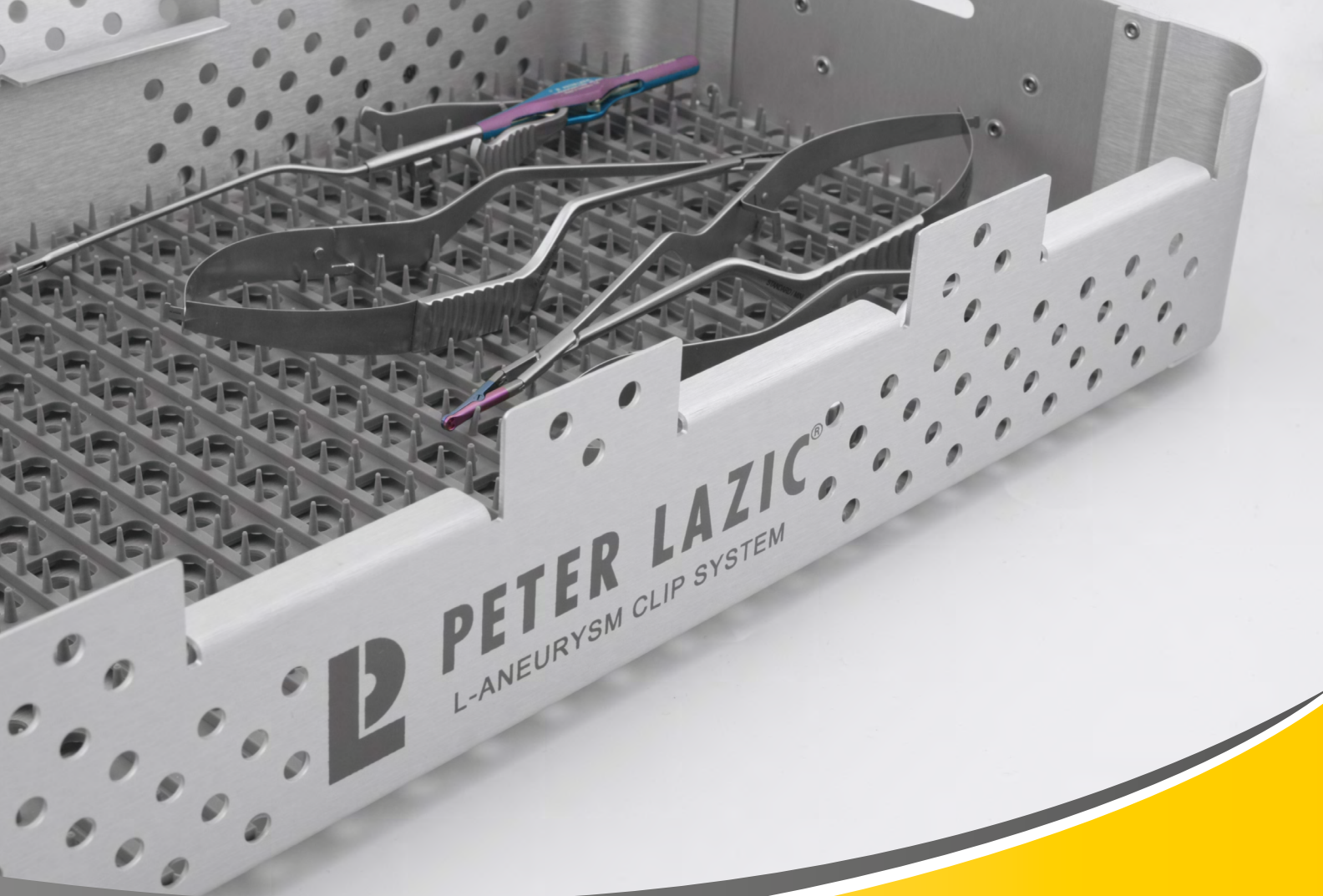


Fig./Abb.: 45.442



Accessories

Zubehör

STERILISATION AND UTILITY TRAYS FOR STORAGE

Sterilisations- & Lagerungscontainer

45.028

Sterilization and storage tray for 144 L-Aneurysm-Clips and clip-apppliers / instruments, aluminium case with 5 PPSU trays for clips 540 X 253 X 95 mm

The new sterilization tray offers storage for 144 different L-Aneurysm-Clips and 8 applying instruments. The aneurysm clips are grouped into 5 well-arranged trays. Each of these trays is laser marked with the related clip diagrams and article numbers simplifying the identification of clip size and item number.

Sterilisations und Lagerungstray für 144 L-Aneurysmen-Clips und Clipanlegezangen / Instrumente, Alu-Box, 5 x Kunststoff PPSU Inlays für Clips 540 x 253 x 95 mm

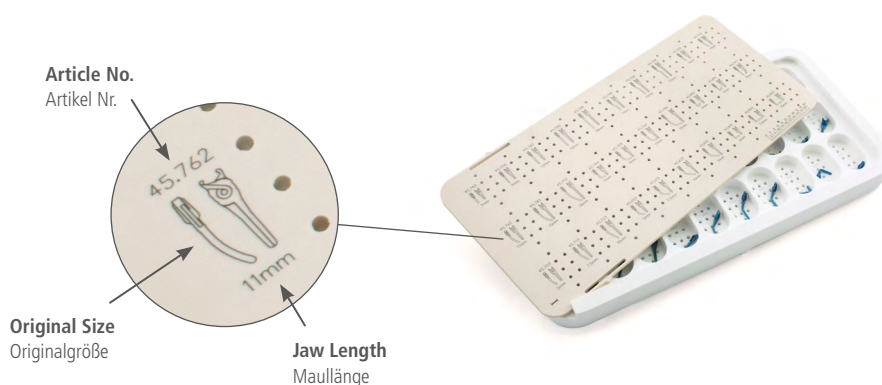
Das neue Sterilisation und Lagerungstray bietet Ihnen Platz für insgesamt 144 verschiedene L-Aneurysmen-Clips und 8 Anlegeinstrumente. Die Aneurysmen Clips werden in 5 verschiedene übersichtliche Trays eingeteilt. Jedes dieser Trays ist mit den jeweiligen Clipabbildungen und Artikelnummern lasersigniert. Dies ermöglicht eine schnelle und einfache Zuordnung der Clipform und der Artikelnummer.



Article No.
Artikel Nr.

Original Size
Originalgröße

Jaw Length
Maullänge



STERILISATION AND UTILITY TRAYS FOR STORAGE

Sterilisations- & Lagerungscontainer

45.026

**Storage tray
for 58 L-Aneurysm-Clips, stacking system,
dim.: 528 x 254 x 40 mm, with lid made
out of PPSU, for steam sterilization up
to 3 bar (143°C / 289°F).**

Clip Lagertray
für 58 L-Aneurysmen-Clips, Stapelsystem,
Maße 528 x 254 x 40 mm, Kunststoff
PPSU mit Deckel, dampfsterilisierbar bis
3 bar (143°C / 289°F).

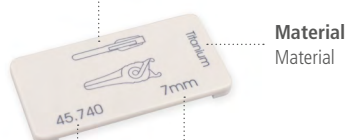
Stacking System
Stapelsystem



Locking System
Containerverschluss



Original Size
Originalgröße



Material
Material

Article No.
Artikel Nr.

Jaw Length
Maullänge



Item No.: TAG- + Cat.No

Identification tags for clip storage tray 45.026 allow simple identification and organization of the clip tray.

The item number of the tag is as follows:

"TAG-" + Cat.No. of clip

(e.g.: TAG-45.740 is the tag for the aneurysm clip 45.740)

The tags for permanent Standard and Mini clips are beige, tags for temporary clips are yellow coded.

Artikel Nr.: TAG- + Artikel Nr.

Die Kennzeichnungsschilder für das Clip Lagertray 45.026 ermöglichen eine einfache Identifikation und erleichtern das Einsortieren der Aneurysmen Clips.

Die Artikelnummer des gewünschten Schildes ergibt sich aus:

„TAG-“ + Artikel Nummer des Clips

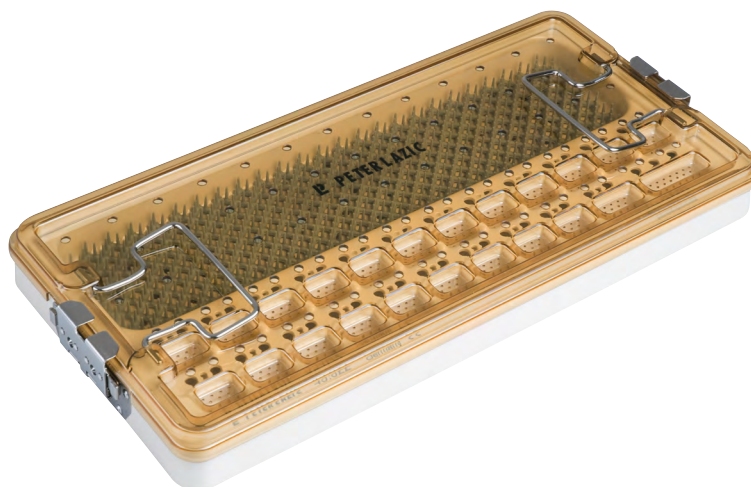
(Beispiel: TAG-45.740 ist das Schild für den Aneurysmen Clip 45.740)

Die Schilder für permanente Standard und Mini Clips sind beige, für temporäre Clips sind die Schilder gelb codiert.

45.022

**Storage tray
for 23 L-Aneurysm-Clips and clip applicators,
stacking system, dim.: 528 x 254 x 40 mm,
with lid made out of PPSU, for steam
sterilization up to 3 bar (143°C / 289°F).**

Lagertray
für 23 L-Aneurysmen-Clips und Clipanlegezangen,
Stapelsystem, Maße 528 x 254 x 40 mm,
Kunststoff PPSU mit Deckel, dampfsterilisierbar
bis 3 bar (143°C / 289°F).



CE 0297

All rights reserved. Reprinting, also in excerpts, is forbidden. No part of the catalogue may be reproduced in any form or processed, duplicated or distributed using electronic systems without the written permission from PETER LAZIC GMBH.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise verboten. Kein Teil des Katalogs darf ohne schriftliche Einwilligung von PETER LAZIC GMBH reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.



HEADQUARTERS

HAUPTSITZ

Peter Lazic GmbH

Microsurgical Innovations
Immelmannweg 2
78532 Tuttlingen
GERMANY

Tel. +49 (0) 7461 96643-0
Fax +49 (0) 7461 8745
info@lazic.de
www.lazic.de

Peter Lazic US Inc.

22 Clipper Way
Topsham, ME 04086
USA

Local: 603 427 8097
Fax: 603 501 0379
support@peterlazic.com
www.peterlazic.com